







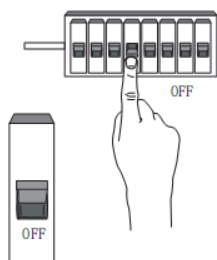
# NORD

by nordlux

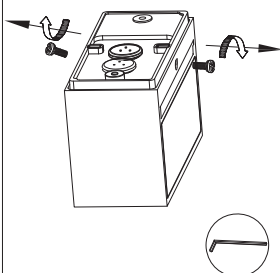
parts supplied	
	x1
	x1
	x2
	x2

parts not supplied	
	x1
	x1

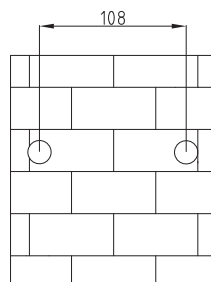
1



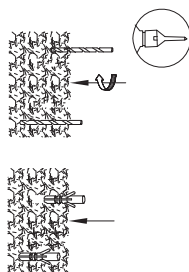
2



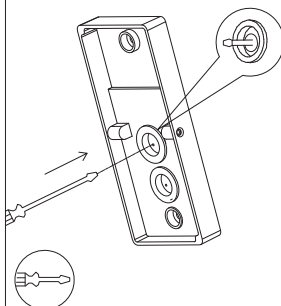
3



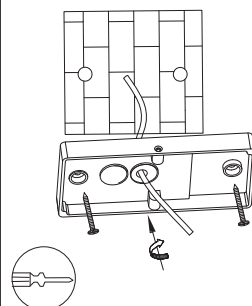
4



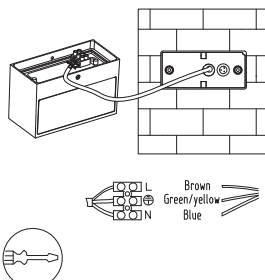
5



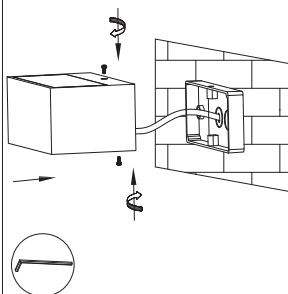
6



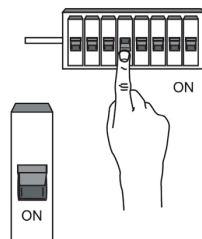
7



8



9



Parallelförbindelse muligt  
Parallelschaltung möglich  
Parallel arranging possible  
Möjligt att parallellkoppla  
Montage en parallèle possible

# NENE

## IP5X

**DNK** - IP5X: Støv er forhindret i at trænge ind i lampen i en sådan mængde at det kan skade lampens funktion/sikkerhed.

**SWE** - IP5X: Dammskydd som hindrar större mängder av damm att skada lampans funktion/säkerhet

**NOR** - IP5X: Støv er forhindret i at trænge inn i lampen i en slik mengde at det kan skade lampens funksjon/sikkerhet.

**ISL** - IP5X: Ryk kemst ekki inn í ljósið að svo miklu leyti að það skaði afköst/öryggi þess.

**NLD** - IP5X: Stofpartikelen kunnen niet in zodanige hoeveelheden in het armatuur dringen, waardoor de functie/zekerheid van het armatuur beschadigd kan worden.

**FRA** - IP5X: Protégée contre la poussière. La quantité infime qui pourrait y pénétrer ne peut absolument altérer le fonctionnement et la sécurité de la lampe.

**DEU** - IP5X: Die Leuchte ist staub sicher. Kein Einfluss auf den Betrieb/ die Sicherheit der Lampe.

**GBR** - IP5X: Dust is prevented from entering the lamp in amounts that can cause damage to the function/safety of the lamp.

**ESP** - IP5X: Se impide la entrada de polvo en la lámpara en cantidades que pueden dañar el funcionamiento/seguridad de la lámpara.

**PRT** - IP5X: A entrada de pó na lâmpada é impedida em quantidade que possam causar danos ao funcionamento ou segurança da lâmpada.

**ITA** - IP5X: Stagna alla penetrazione della polvere. La quantità minima che potrebbe penetrare non può alterare il funzionamento e la sicurezza della lampada.

**FIN** - IP5X: Valaisin on suojattu sellaiselta pölyn sisääntunkeutumiselta, joka voi vahingoittaa sen toimintaa ja turvallisuutta.

**POL** - IP5X: Szczelność na przenikanie do lampy pyłu w takich ilościach, które by szkodziły funkcjonowaniu/bezpieczeństwu lampy.

**HRV** - IP5X: Prašini je onemogućen prodor u svjetiljku u količini koja može izazvati štetu za rad / sigurnost svjetiljke.

**EST** - IP5X: Valgusti on kaitstud tolmu sisenemise eest kogustes, mis võivad ohustada valgusti töökindlust/ohutust.

**LVA** - IP5X: Lampas uzbūve ir veidolā tā, lai pasargātu to no putekļu iekļūšanas tās iekšienē tādos daudzumos, kas izraisīa lampas bojājumus.

**LTU** - IP5X: Dulkėms neleidžiama patekti į lempos vidurį tokiais kiekiais, kad tai pakenktų lempos funkcionavimui/ saugumui.

**SVK** - IP5X: Lampka je chránená proti vplyvu prachu, ktorý by vo veľkom množstve mohol poškodiť fungovanie/bezpečnosť lampy.

**HUN** - IP5X: A lámpa a működését/biztonságát károsító mennyiségű por bejutása ellen védett.

**ROM** - IP5X: Praful este impiedicat a intra in lampă intr-o cantitate care sa poată afecta funcționalitatea/siguranța lampii.

**CZE** - IP5X: Světlo není zabezpečeno proti pronikání prachu v množství, které by mohlo narušit funkčnost či bezpečnost svítidla.

**SVN** - IP5X: Preprečen je vstop prahu v svetilko v količinah, ki bi vplivale na nemoteno obratovanje/varnost svetilke.

**GRG** - IP5X: Εισχώρηση σκόνης, σε βαθμό που να βλάπτει τη λειτουργία και την ασφάλεια του φωτιστικού, δεν είναι δυνατή.

**TUR** - IP5X: Tozun icerisine grip lambanın fonkion ve güvenliğini zarar vermemei için gerekli önlem alınmıştır.

**BGR** - IP5X: Лампата е защитена от проникването на прах в толкова количество, което би повредило функционалността/сигурността на лампата.

**SRB** - IP5X : Sprečen je prodor prašine u količinama koje mogu da izazovu oštećenje funkcionisanja/bezbednosti lampe.

**RUS** - IP5X: Светильник защищен от попадания в него пыли в количестве, которое может стать причиной нарушения работоспособности или безопасности светильника.

بمحبت دق قهقهه وأبجد حابصیلایا رابغلا بوسرت غم : سلا 5 ی  
م.المرا / حابصیلایا قهقظو یف ارارضا

## IPX4

**DNK** - IPX4: Regndråber faldende fra alle vinkler (360°) vil ikke have nogen indvirkning på lampens funktion/sikkerhed.

**SWE** - IPX4: Regndroppar fallande från alla vinklar (360°) kommer inte att ha någon inverkan på lampans funktion/säkerhet.

**NOR** - IPX4: Regndråper fallende fra alle vinkler (360°) vil ikke ha noen innvirkning på lampens funksjon/sikkerhet.

**ISL** - IPX4: Regndropar sem falla frá öllum hornum (360°) hafa engin áhrif á afköst/öryggi ljóssins.

**NLD** - IPX4: Regendruppels uit alle richtingen (360°) hebben geen invloed op de functie of zekerheid van het armatuur.

**FRA** - IPX4: Les gouttes de pluie venant de toutes directions (360°) n'auront aucune incidence sur le fonctionnement et la sécurité de la lampe.

**DEU** - IPX4: Die Leuchte ist Spritzwassergeschützt (360Grad). Spritzwasser nimmt keinen Einfluss auf die Funktion der Leuchte.

**GBR** - IPX4: Raindrops falling from any angle will not affect the function/safety of the lamp.

**ESP** - IPX4: La gotas de lluvia cayendo en todos los ángulos (360°) no afectarán el funcionamiento/seguridad de la lámpara.

**PRT** - IPX4: Os pingos de chuva caíndo de qualquer ângulo não afectarão o funcionamento ou segurança da lâmpada.

**ITA** - IPX4: Le gocce d'acqua provenienti da qualsiasi direzione (360°) non comprometteranno il funzionamento e la sicurezza della lampada.

**FIN** - IPX4:Sadepisarat mistä tahansa kulumasta (360°)eiivät vaikuta valaisimen toimintaan tai turvallisuuteen.

**POL** - IPX4: Krople deszczu spadające pod każdym kątem (360°) nie będą miały żadnego wpływu na funkcjonowanie/bezpieczeństwo lampy.

**HRV** - IPX4: Kišne kapi koje padaju pod bilo kojim kutom neće utjecati na funkciju/sigurnost svjetiljke.

**EST** - IPX4: Mistahes nurga all langevad vihmapiisad ei mõjuta valgusti töökindlust/ohutust.

**LVA** - IPX4: Lietus ( līstot jebkurā leņķī, 360 grādos) neatstāj ietekmi uz lampas darbību/drošību.

**LTU** - IPX4: Lietaus lašai, krintantys iš visų pusių (360 laipsnių kampų) neturės jokio neigiamo poveikio lempos funkcionavimui bei saugumui.

**SVK** - IPX4: Daždové kvapky padajúce pod akýmkoľvek uhlom neovplyvnia fungovanie/bezpečnosť lampy.

**HUN** - IPX4: Esőcseppek – bármilyen szögben érkeznék is – nem befolyásolják a lámpa működését/biztonságát.

**ROM** - IPX4: Picăturile de ploaie cazand din orice unghi (360°) nu va afecta funcționalitatea/siguranța lampiei.

**CZE** - IPX4: Světlo je zabezpečeno proti stříkající vodě ze všech směrů (360 stupňů).

**SVN** - IPX4: Dežne kapljice, ne glede na kot (360°) ne vplivajo na obratovanje/varnost svetilke.

**GRG** - IPX4: Σταγόνες βροχής που πέφτουν από όλες τις γωνίες (360 μοίρες) δεν έχουν επιδραση στη λειτουργία και στην ασφάλεια του φωτιστικού.

**TUR** - IPX4: 360 derecelik akan düşen yağmur damlalari hic bir sekilde lambanın fonkion ve güvenliğini etkilemez.

**BGR** - IPX4: Водни капки падащи под всякакви ъгли (360°) не оказват влияние на функционалността/сигурността на лампата.

**SRB** - IPX4: Kapljice kiše koje padaju pod bilo kojim uglom neće uticati na funkciju/bezbednost lampe.

**RUS** - IPX4: Дождьевые капли, падающие под любыми углами (360°), не влияют на работоспособность и безопасность светильника.

يأ ل نولفلي زل ( ٤٠٠ ) ايأوزلا عهيج نيم طواسلا وظلما عام : 4 ملاقا ي  
م.المرا / حابصیلایا قهقظو یف رع شيات



**DNK** - Klasse I: Lampen har jordterminal skal derfor tilsluttes installationens gul/grønne jordledning.

**SWE** - Klass I: Lampan har anslutning till jord och skall därför anslutas gul/grön jordledning.

**NOR** - Klasse I: Lampen har jordterminal og skal derfor tilsluttes installasjonens gul/grønne jordledning.

**ISL** - Flokkur I: Ljósið hefur jarðtengingu og því skal tengja það við gulu/ grænu jarðtaugina.

**NLD** - Klasse 1: Het armatuur is uitgerust met een aardklem en moet daarvoor aan de geel/groene aarddraad aangesloten worden.

**FRA** - Classe I: La lampe a une connexion à la borne de terre, il faut donc la connecter au fil de terre jaune et vert de l'installation.

**DEU** - Klasse I: Die Lampe hat eine Erdungsklemme und muss deshalb an die gelb/grüne Erdleitung angeschlossen werden.

**GBR** - Class I: The lamp has an earth terminal and must be connected to the yellow/green earth wire.

**ESP** - Clase I: La lámpara tiene terminal de tierra, así que debe conectarse al cable amarillo/verde de tierra de la instalación.

**PRT** - A lâmpada contém uma ligação a terra, têm que ser ligados os fios amarelos e verdes.

**ITA** - Categoria I: La lampada ha un terminale per la messa a terra che si deve collegare al filo di terra giallo/ verde dell'impianto elettrico.

**FIN** - Suojausluokka I: Valaisin on maadoitettava, ja siksi se pitää yhdistää asennuksen maajohtoon (keltainen/vihreä).

**POL** - Klasa I: Lampa posiada zacisk uziemiący i dlatego musi być podłączona do żółto-zielonego przewodu uziemienia.

**HRV** - Klasa I: Svetiljnik posjeduje priključak za uzemljenje i mora se priključiti na žuto/zeleni vodič za uzemljenje.

**EST** - Klass I: Valgustil on maandusklemm ning selle peab ühendama kollase/rohelise maandusjuhtmega.

**LVA** - veida lampa: Lampa ir jāiezemē pievienojot to pie instalācijas dzeltenā/zālā iezemējuma vada.

**LTU** - Klasa I: Lampa turi įžeminimą, dėl to turi būti prijungiama prie instaliacinio geltonai/ žaliai įžeminimo laidų.

**SVK** - Trieda I: Lampa má uzemnený terminál a musí byť spojená so žltým/zeleným uzemňovacím drôtom.

**HUN** - I. kategória: A lámpa földcsatlakozóval rendelkezik, amelyet a sárga/zöld földvezetékhez kell csatlakoztatni.

**ROM** - Clasa I: Lampa are impamantare, de aceea trebuie sa fie conectata la cablul de impamantare galben/verde.

**CZE** - Třída krytí I: Svítidlo je opatřeno zemní svorkou a proto je třeba je připojit na žlutý/zelený uzemňovací vodič.

**SVN** - Razred I: Svetilka ima ozemljitveni priključek in jo je zato treba priključiti na rumeno/zelen ozemljitveni vodnik.

**GRC** - Βαθμός προστασίας I: Το φωτιστικό διαθέτει σύστημα γείωσης, και θα πρέπει να συνδεθεί με το κίτρινο/πράσινο καλώδιο γείωσης.

**TUR** - Sınıf I: Bu ürünün topraklaması vardır. Toprakli hattı (sarı / yeşil) bir klipe bağlanmalıdır.

**BGR** - Клас I: Лампата има клема за заземяване, която трябва да се свърже със жълто/зеления заземителен проводник на инсталацията.

**SRB** - Klasa I: Lampa ima priključak uzemljenja i mora da se poveže na žutu/zelenu žicu uzemljenja.

**RUS** - Класс I: Светильник имеет заземление и должен подключаться к желтому/зеленому земляному проводу.

**LVA** - Ja drošības transformators tiek sabojāts, tas ir jāaizstāj ar identisku transformatoru.

**LTU** - Jei sugenda saugos transformatorius, kuris buvo komplekte prie lemos, tai ji reikia pakeisti tokiu pačiu arba atitinkančiu tas pačias specifikacijos transformatoriumi.

**SVK** - Pokazený bezpečnostný transformátor musí byť nahradený rovnakým transformátorom.

**HUN** - A hibás biztonságí transzformátort azonos transzformátorra kell kicserélni.

**ROM** - Daca transformatorul de siguranta dat se distruge, acesta trebuie schimbat cu un transformator de acelasi fel si cu aceleasi specificatii.

**CZE** - Svítidlo je vybaveno bezpečnostním transformátorem. Při poškození je nutno transformátor vyměnit avšak jen za takový, který má shodné specifikace s originálním transformátorem.

**SVN** - Pokvarjen varnostni transformator morate nadomestiti z identičnim.

**GRC** - Σε περίπτωση βλάβης ο μετασχηματιστής ασφαλείας πρέπει να αντικατασταθεί με έναν παρόμοιο.

**TUR** - Eger bu ürünün yandında verilmiş olan güvenliğin transformatörü kırılıp zarar görmüşse hemen belirlidigi gibi ayni teknik özelliklere sahip olan baska bir transformatorle degistirilmelidir.

**BGR** - При повреда на доставеният с лампата изолационен трансформатор, същият да се замени с друг трансформатор със същите характеристики.

**RUS** - Поврежденный защитный трансформатор замените только на идентичный.

سفن عم مل لثامم رخأ لوحب ملينبت بجي قفمرلا قمالسلا لوح فلت لاح يف  
فینفلدا تافصاواول .



**DNK** - Monteringsvejledningen må ikke bortkastes.

**SWE** - Kasta inte bort monteringsvægledningen.

**NOR** - Monteringsveiledningen må ikke kastes.

**ISL** - Gætið þess að glata ekki leiðbeiningum um uppsetningu.

**NLD** - Gooi de monteerinstructies niet weg.

**FRA** - Merci de garder l'instruction de montage.

**DEU** - Die Montageanleitung bitte aufbewahren.

**GBR** - The mounting instruction must not be discarded.

**ESP** - No desearchar la instrucción de montaje.

**PRT** - As instruções de montagem não devem ser descartadas.

**ITA** - Le istruzioni di montaggio non devono essere gettate via.

**FIN** - Älä hävittää asennusohjetta.

**POL** - Nie należy pozbywać się instrukcji montażu.

**HRV** - Nemojte bacati upute za montiranje.

**EST** - Paigaldamisjuhendit ei tohi ära visata.

**LVA** - Saglabāt uzstādīšanas instrukciju.

**LTU** - Neišmeskite montavimo instrukcijos.

**SVK** - Pokyny pre montáž nesmiete zahodit'.

**HUN** - A szerelési útmutatót őrizze meg.

**ROM** - Instrucțiunile de montaj nu trebuie aruncate.

**CZE** - Uložte montážní návod pečlivě.

**SVN** - Pokyny pre montáž nesmiete zahoditi.

**GRC** - Μην πετάξετε τις οδηγίες τοποθέτησης.

**TUR** - Montaj talimatları atılmamalıdır.

**BGR** - Упътването за монтаж да се съхрани.

**SRB** - Ne sme se bacati uputstvo za montiranje.

**RUS** - Обязательно сохраните инструкцию по монтажу.

بييفر تال تامليلعت نم صلخلتل مدع بجي



**DNK** - Hvis den medleverede sikkerhedstransformator bliver ødelagt skal denne erstattes med en lignende transformator med de samme specifikationer.

**SWE** - Om den medföljande säkerhetstransformatorn blir skadad skal den ersättas med en liknande transformator med de samma specifikationer.

**NOR** - Hvis den medleverte sikkerhetstransformator blir ødelagt skal denne erstattes med en liknende transformator med de samme spesifikasjoner.

**NLD** - Als de bijgeleverde zekerheidstransformator defect raakt, moet deze door een gelijksoortige transformator met dezelfde specificaties vervangen worden.

**FRA** - Si le transformateur de sécurité livré est par la suite endommagé, remplacer celui-ci par un transformateur aux spécifications techniques identiques.

**DEU** - Im Falle, dass der gelieferte Sicherheitstransformator defekt sein sollte, muss er durch einen ähnlichen Transformator, mit gleichen Spezifikationen, ersetzt werden.

**GBR** - A broken safety transformer must be replaced with an identical transformer.

**ESP** - Un transformador de seguridad defectuoso debe ser sustituido por un transformador igual de las mismas características.

**PRT** - Um transformador de segurança quebrado têm que ser substituído com um transformador semelhante.

**ITA** - Se il trasformatore di sicurezza si dovesse danneggiare, sostituire il trasformatore guasto solamente con uno che abbia specifiche tecniche identiche.

**FIN** - Valaisin toimii suojajännitteellä. Rikkoutunut muuntaja on korvattava muuntajalla, jossa on samanlaiset ominaisuudet.

**POL** - W przypadku uszkodzenia transformatora bezpieczeństwa, który jest dołączony do lampy podczas zakupu, należy transformator ten zastąpić podobnym o tych samych parametrach technicznych.

**HRV** - Uništen sigurnosni transformator mora se zamijeniti identičnim transformatorom.

**EST** - Purunenud turvamundur tuleb asendada identse muunduriga.



**DNK** - Lampen er kun beregnet til direkte/fast montering til lysnettet.

**SWE** - Lampan är endast beräknad till direkt/fast montering till ljusnätet.

**NOR** - Lampen er kun beregnet til direkte/fast montering til lysnettet.

**ISL** - Ljosið er einungis ætlað fyrir beina/fasta uppsetningu við rafliðnina.

**NLD** - Het armatuur is alleen maar berekend voor direkte/vaste montage op het lichtnet.

**FRA** - La lampe n'est prévue que pour un montage direct au réseau électrique.

**DEU** - Die Lampe ist nur zur direkten/festen Montage an die Stromversorgung ausgelegt.

**GBR** - The lamp is only suitable for connecting directly to the mains.

**ESP** - La lámpara está únicamente diseñada para la conexión directa/ permanente a la red eléctrica.

**PRT** - A lâmpada é adequada só em directo contacto com energia.

**ITA** - La lampada è adatta solamente per il collegamento diretto alla rete elettrica.

**FIN** - Valaisimen saa kytkeä ainoastaan päävirtaan.

**POL** - Lampa jest wyłącznie dostosowana do bezpośredniego/stalego podłączenia do sieci zasilania.

**HRV** - Svjetiljka je prikladna samo za neposredno spajanje na mrežu.

**ESP** - Valgusti sobib ühendamiseks ainult otse vooluvõrku.

**LVA** - Lampa ir domāta tikai tiešai pieslēgšanai elektrības tīklam.

**LTU** - Lampa yra skirta tik tiesiai ir pastoviai montuoti prie šviesos tinklo.

**SVK** - Lampa je vhodná len na priame napájanie na elektrickú sieť.

**HUN** - A lámpa csak az elektromos hálózatba való közvetlen bekötésre alkalmas.

**ROM** - Lampa este facuta doar pentru montarea directa la sistemul de lumina.

**CZE** - Lampa je konstruována na přímou/pevnou montáž na síť.

**SVN** - Svetilka je primerna le za direktno priključitev na električno omrežje.

**GRC** - Το φωτιστικό προορίζεται μόνο για απευθείας σύνδεση με τον κεντρικό αγωγό διανομής.

**TUR** - Bu ürünün direk ve sabit montajı ana akıma/sebekeye göre hesaplanmıştır.

**BGR** - Лампата е предназначена само за монтаж/ директно свързване към ел.инсталацията ( да не се използва като подвижна лампа).

**SRB** - Lampa je pogodna za povezivanje direktno na električnu mrežu.

**RUS** - Светильник предназначен только для установки непосредственно в электрическую сеть.

. أعضاء الـلـا قـلـبـش يـلـع ( مـيـاـلـا ) رـشـابـيـلـا بـيـقـرـنـلـل طـوـف دـعـم حـابـصـيـلـا



**DNK** - Monteringsvejledningen må ikke bortkastes.

**SWE** - Kasta inte bort monteringsvägledningen.

**NOR** - Monteringsveiledningen må ikke kastes.

**NLD** - Gooi de monteerinstructies niet weg.

**FRA** - Merci de garder l'instruction de montage.

**DEU** - Die Montageanleitung bitte aufbewahren.

**GBR** - The mounting instruction must not be discarded.

**ESP** - No desechar la instrucción de montaje.

**PRT** - As instruções de montagem não devem ser descartadas.

**ITA** - Le istruzioni di montaggio non devono essere gettate via.

**FIN** - Älä hävittää asennusohjetta.

**POL** - Nie należy pozbywać się instrukcji montażu.

**HRV** - Nemojte bacati upute za montiranje.

**EST** - Paigaldamisjuhendit ei tohi ära visata.

**LVA** - Saglabāt uzstādīšanas instrukciju.

**LTU** - Neišmeskite montavimo instrukcijos.

**SVK** - Pokyny pre montáž nesmiete zahodiť.

**HUN** - A szerelési útmutatót őrizze meg.

**ROM** - Instrucțiunile de montaj nu trebuie aruncate.

**CZE** - Uložte montážní návod pečlivě.

**SVN** - Pokyny pre montáž nesmiete zahoditi.

**GRC** - Μην πετάξετε τις οδηγίες τοποθέτησης.

**TUR** - Montaj talimatları atılmamalıdır.

**BGR** - Упътването за монтаж да се съхрани.

**RUS** - Обязательно сохраните инструкцию по монтажу.

. بـيـقـرـنـلـل تـامـيـلـع نـم صـلـخـنـلـا دـعـم حـابـصـيـلـا



**DNK** - Hvis sikkerhedsglasset knuses skal dette omgående erstattes med et tilsvarende.

**SWE** - Om säkerhetsglaslet krossas skall detta omgående ersättas med ett motsvarande.

**NOR** - Hvis sikkerhetsglasset knuses skal dette omgående erstattes med et tilsvarende.

**NLD** - Als het beschermglas breekt, moet dit onmiddellijk door een ander origineel glas vervangen worden.

**FRA** - Si le verre de sécurité est fissuré ou cassé, le remplacer immédiatement avec un verre identique et approuvé par le fabricant.

**DEU** - Wenn das Sicherheitsglas zerbrochen wird, muss dieses umgehen durch ein neues Glas ersetzt werden.

**GBR** - Immediately replace a cracked or broken safety glass. Use only parts approved by manufacturer.

**ESP** - En caso de ruptura del cristal de seguridad, éste debe ser sustituido inmediatamente por uno igual.

**PRT** - Substituir imediatamente em caso de qualquer quebra no vidro de protecção. Use só peças aprovadas por intermédio de um fabricante.

**ITA** - Se il vetro di sicurezza è incrinato o rotto, dovete sostituirlo immediatamente con un vetro identico approvato dal fabbricante.

**FIN** - Rikkoutunut suojalasi on välittömästi vaihdettava hyväksyttyyn vastaavaan lasiin.

**POL** - W wypadku zbiicia szkła ochronnego, wymień je natychmiast na podobne, zatwierdzone przez producenta.

**HRV** - Odmah zamijenite napukle ili slomljene sigurnosne naočale. Koristite samo dijelove koje je preporučio proizvođač.

**ESP** - Vahetage koheselt pragunenud või purunenud turvaklaas. Kasutage vaid tootja poolt heakskiidetud osi.

**LVA** - Ja lampas drošības stikls ir ticis saplēsts, tas nekavējoties jāaizvieto ar attiecīgu jaunu stiklu.

**LTU** - Jei sutrūksta apsauginis stiklas, jį būtina nedelsiant pakeisti kitu, kuris yra tam pritaikytas.

**SVK** - Prasknuté a rozbité bezpečnostné sklá okamžite vymeňte. Používajte len súčiastky schválené výrobcom.

**HUN** - A repedt vagy törött biztonsági üveget azonnal ki kell cserélni. Csak a gyártó által jóváhagyott alkatrészeket használjon.

**ROM** - Dacă geamul de siguranță se sparge, acesta va trebui înlocuit cu unul asemanator.

**CZE** - Rozbité nebo prasklé bezpečnostní sklo je třeba ihned vyměnit.

**SVN** - Če se varovalno steklo razbije, ga je treba takoj nadomestiti z novim. Uporabite le dele, ki jih dopušča proizvajalec.

**GRC** - Αν θρυσιαστεί το γυαλί ασφαλείας θα πρέπει να το αντικαταστήσετε αμέσως.

**TUR** - Eger güvenlilik camı kırılırsa hemen üreticinin onayladığı baska bir cam ile degistirilmelidir.

**BGR** - При счупване на предпазното стъкло същото незабавно трябва да се замени с ново такова.

**RUS** - Немедленно замените треснувшее или разбитое защитное стекло. Использовать только разрешенные производителем детали.

. قـلـبـشام عـاـجـز بـ'اـرـوـف اـلـا دـبـتـمـا بـحـي قـمـا لـسـيـلـا عـاـجـز تـسـرـك اـذا



**DNK** - VIGTIGT! Sluk altid for strømmen, før installationen påbegyndes. I nogle lande må elektriske installationer kun udføres af en uddannet elektriker. Få oplysninger hos de relevante myndigheder.

**SWE** - VIKTIGT! Stäng alltid av strömmen innan installation påbörjas. I vissa länder får elektrisk installation endast utföras av auktoriserad elektriker. Kontakta din lokala myndighet för råd.

**NOR** - VIKTIG! Elektriske installasjoner skal utføres av elektriker. Steng av strømtilførselen til strømkretsen med riktig sikring før installasjonsarbeidet påbegynnes.

**ISL** - MIKILVÆGT! Sláði rafmagníð úr áður en uppsetning hefst. Í sumum löndum þarf uppsetning að vera framkvæmd af löggitlum rafvirkja. Leitið ráða hjá rafvirkja varðandi uppsetninguna.

**NLD** - BELANGRIJK! Schakel de stroom altijd uit voordat met de installatie wordt begonnen. In sommige landen mogen elektrische installaties alleen worden uitgevoerd door een bevoegd elektricien. Neem daarom contact op met de plaatselijke overheid voor advies.

**FRA** - ATTENTION ! Toujours couper l'alimentation au panneau principal avant de procéder à l'installation. Dans certains pays, l'installation doit être effectuée par un électricien qualifié. Pour en savoir plus, contactez les autorités locales compétentes en la matière.

**DEU** - WICHTIG! Vor der Installation den Strom abschalten. In einigen Ländern dürfen Elektroinstallationen nur von autorisierten Elektrofachleuten ausgeführt werden. Im Zweifelsfall die örtlichen Behörden ansprechen.

**GBR** - IMPORTANT! Always shut off power to the circuit before starting installation work. In some countries electrical installation work may only be carried out by a authorized electrical contractor. Contact your local electricity authority for advice.

**ESP** - IMPORTANTE! Desconecta siempre el interruptor general de la electricidad antes de iniciar cualquier trabajo de instalación. En algunos países, la instalación eléctrica sólo puede realizarla un electricista profesional. Ponte en contacto con las autoridades locales para saber cuál es tu caso.

**PRT** - IMPORTANTE! Desligue sempre a corrente eléctrica antes de começar um trabalho de instalação. Em alguns países os trabalhos de instalação eléctrica só podem ser realizados por um electricista autorizado. Contacte a sua autoridade local de electricidade para aconselhamento.

**ITA** - IMPORTANTE! Togli sempre tensione al circuito prima di iniziare l'installazione. In alcune nazioni l'installazione elettrica può essere effettuata solo da un elettricista autorizzato. Per maggiori informazioni, contatta l'autorità locale per l'energia elettrica.

**FIN** - TÄRKEÄÄ! Katkaise aina virta pääkatkaisimesta ennen asennuksen aloittamista. Joissakin maissa asennuksen saa tehdä ainoastaan ammattitaitoinen sähköasentaja. Ota selvää paikallisista määräyksistä.

**POL** - WAŻNE! Przed rozpoczęciem instalacji odłącz zasilanie. W niektórych państwach instalacje elektryczne mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych elektryków. Skontaktuj się z odpowiednimi instytucjami, aby uzyskać poradę.

**HRV** - VAŽNO! Uvijek isključite napajanje prije početka instaliranja. U nekim zemljama, električne instalacije smije vršiti samo ovlašteni električar. Za savjet, kontaktirajte svog lokalnog ovlaštenog električara.

**EST** - OLULINE! Lülitage vooluvõrgu toide alati välja enne paigaldamistöö alustamist. Mõnedes riikides tohib elektriseadmestiku paigaldamist teostada ainult elektritööde volitatud töövõtja. Pöörduge nõu saamiseks kohaliku elektriameti poole.

**LVA** - SVARĪGĪ! Vienmēr izslēdziet elektropadevi, pirms sākat veikt montāžas darbus. Atsevišķās valstīs elektromontāžu drīkst veikt tikai pilnvarots elektromontāžas darbuizpildītājs. Neskaitrību gadījumā sazinieties ar savu vietējo elektroapgādes iestādi.

**LTU** - SVARBU! Prieš pradėdami elektros instaliacijos darbus, visada išjunkite elektros energiją. Kai kuriose šalyse elektros instaliacijos darbus gali atlikti tik leidimą tam turintis elektrikas. Kreipkitės į atitinkamas institucijas ir pasitikslinkite.

**SVK** - Dôležité! Pred inštaláciou vždy odpojte zo siete. Zistite si, či nepatríte medzi tie krajiny, kde inštaláciu môže uskutočniť výlučne elektrikár. O radu požiadajte vašu lokálnu autoritu.

**HUN** - FONTOS! Minden esetben kapcsold le az áramot mielőtt elkezdőd a munkát. Néhány országban elektromos installációt kizárólag szakember végezhet. Ezzel kapcsolatlan érdeklődj elektromos szolgáltatóddal.

**ROM** - ATENȚIE! Opriți întotdeauna alimentarea cu curent electric înainte de a începe lucrările de instalare. În unele țări, operațiunile de instalare pot fi efectuate numai de către un instalator autorizat. Pentru mai multe informații, contactați autoritatea locală care gestionează energia electrică.

**CZE** - DŮLEŽITÉ! Před instalací vždy odpojte ze sítě. V některých zemích může instalaci provést pouze kvalifikovaný elektrikář. Kontaktujte o radu nejbližšího elektrikáře.

**SVN** - POMEMBNO! Pred začetkom dela vedno izklopite električno napajanje. V nekaterih državah sme električno napajanje napeljevati le pooblašteni električar. Za nasvet se obrnite na najbližji pooblašteni servis.

**GRC** - ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Πριν από την έναρξη της εργασίας εγκατάστασης, να διακόπτετε πάντα την παροχή ρεύματος από τον γενικό διακόπτη. Σε μερικές χώρες, οι ηλεκτρολογικές εργασίες θα πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από ένα εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο. Για πληροφορίες, επικοινωνήστε με την εταιρία ηλεκτρισμού της περιοχής σας.

**TUR** - ÖNEMLİ! Kurulumla başlamadan önce her zaman elektrik devresini kapatınız. Bazı ülkelerde elektrik kurulum işlemi sadece yetkili elektrik teknikerleri tarafından yapılmaktadır. Size en yakın yerel elektrik idaresi ile temas kurarak bu konuda bilgi alabilirsiniz.

**BGR** - ВАЖНО! Винаги изключвайте електрозахранването във веригата, преди да извършвате работа по инсталацията. В някои страни работа по електрическите инсталации може да се извършва единствено от оторизиран електротехник. За препоръка се обърнете към местната електрическа компания.

**SRB** - BITNO! Uvek isključite struju pre nego što počnete s intaliranjem. U pojedinim državama elektro-instalacije mogu da postavе samo osobe s ovlašćenjem. Obratite se lokalnoj elektro-distribuciji za savet.

**RUS** - ВНИМАНИЕ! Перед установкой всегда отключайте электропитание. В некоторых странах электроустановка должна производиться только квалифицированным электриком. Обратитесь за консультацией в соответствующие местные инстанции.

بي.ف.ترتل لامع ادب ليق تري اللدا نغ رايتلا لحيف ولع اماد صرحا ماه يغير علأ  
ابر طكلا قطصاوب قتي ابر طكل ءازجالا ابي فرت تاملع ءازجالا دتي لودلا ض رجب يف  
قراش تسل الل قتل لعل ءا ابر طكلا قتي ب لحيصا. طوق ديت علأ يئ



Member of the **nordlux**® group

NORD · C/O Nordlux A/S · Karlskøgevej 8 · DK-9200 Aalborg SV

Monteringsanvisning | Montageanleitung | Mounting instruction | Installationsanvisningar | Instructions de montage

